

# CONTENIDO

MARZO DE 2018 • VOL. 42 • NÚM. 3 • REVISTA OFICIAL DE NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY

## SECCIONES

### PINGÜINOS DE MAGALLANES

Una vez cazados al borde de su extinción por su carne y su grasa, hoy los pingüinos de Magallanes se recuperan en áreas protegidas de la Patagonia. Sin embargo otros peligros acechan.

## IMÁGENES

### EXPLORA

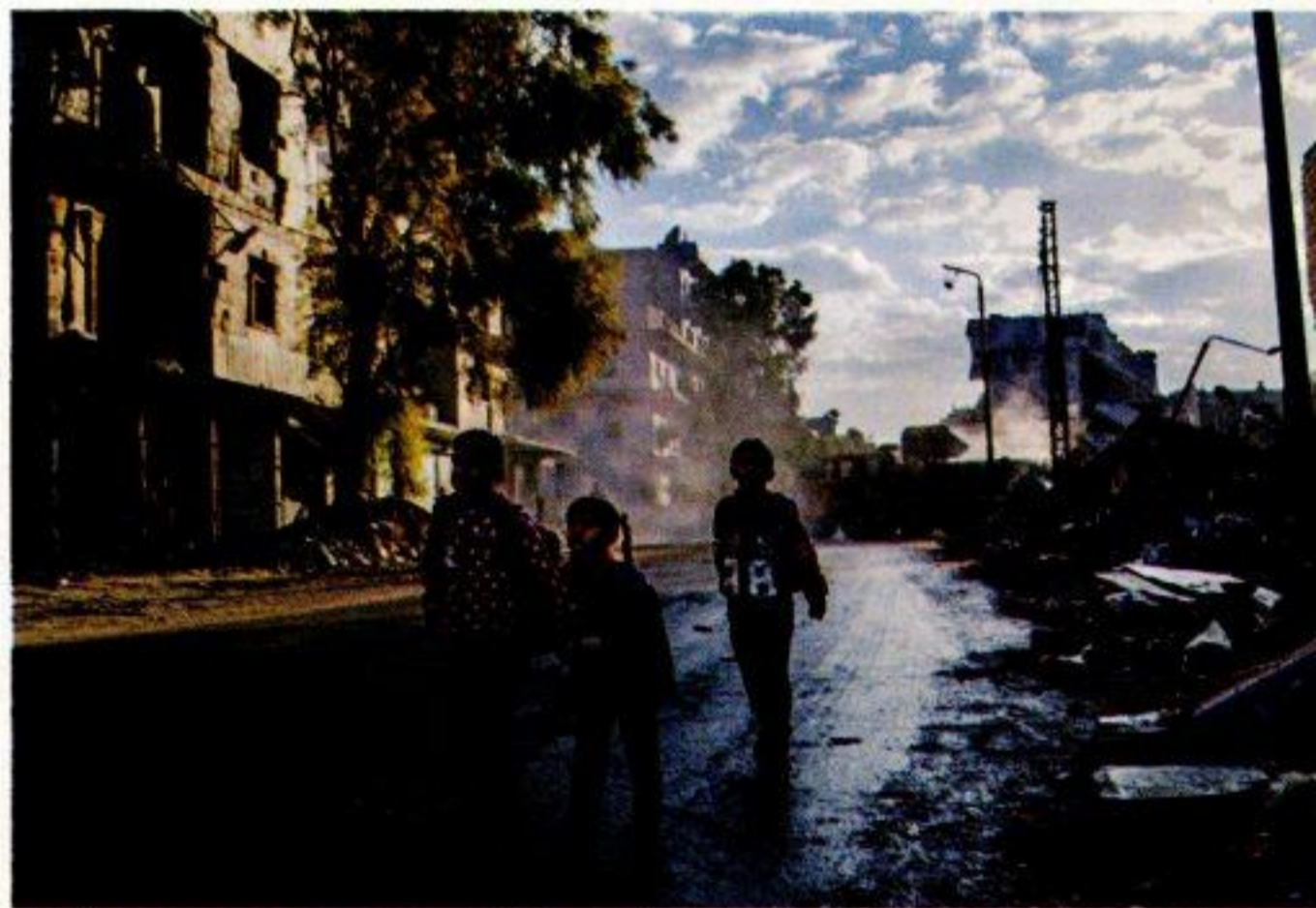
**Bienestar** Los beneficios para la salud del café y los hongos; imprimir un órgano humano; turismo de longevidad en China.

## ARTÍCULOS

### 112 | LA VIDA ENTRE RUINAS

La guerra civil en Siria convirtió en escombros a los barrios de Aleppo. Ahora, mientras una normalidad frágil regresa, el reto es reconstruir lo perdido.

Por Caelainn Hogan Fotografías de Sebastián Liste



**En portada** Peggy Whitson pasó más días en el espacio que ningún otro astronauta estadounidense: 665, acumulados durante tres vuelos. Criada en Iowa, Estados Unidos, Whitson es también la primera mujer en servir como astronauta en jefe de NASA. "Mientras más lejos viajé de aquella granja en Iowa —comenta—, mi sensación de lo que es el hogar se expandió. Desde que estuve en el espacio, mi hogar es de hecho el planeta Tierra".

Fotografía de Dan Winters

### 40 | VIAJES ÉPICOS

¿Por qué algunas aves migran miles de kilómetros? ¿Cómo encuentran su camino a los mismos sitios veraniegos e invernales año tras año? Aunque los investigadores resuelven estas preguntas, están descubriendo cómo los humanos alteran estos viajes milenarios.

By Yudhijit Bhattacharjee  
Fotografías de Stephen Wilkes

### 22 | LA CANICA AZUL

La Tierra vista por los astronautas.

Por Nadia Drake  
Fotografías de Martin Schoeller

### 66 | LAGOS SECOS

Los cuerpos de agua continentales del mundo mientran.

Por Kenneth R. Weiss

### 92 | VIDA COMPLEJA

Desde los microbios hasta los seres complejos.

Por David Quammen  
Fotografías de David Liittschwager

**Fe de erratas** Por un lamentable error, en nuestra portada de febrero de 2018 salió consignado un artículo no incluido en la edición. Ofrecemos una disculpa a nuestros lectores.